



DIOCESE OF FORT WORTH THE BISHOP'S OFFICE



Queridísimos hermanos y hermanas de la familia de Dios:

Gracias por darme la bienvenida en esta noche (*en esta tarde*) (*en esta mañana*) Y de la misma manera, gracias al Pastor. Tengo mucho que agradecer a Dios por ser el Obispo de Fort Worth. Gran parte de sentir este agradecimiento, ha sido gracias a ustedes, mis hermanos y hermanas Hispánicos. Por su amabilidad y bondad para conmigo, especialmente por sus oraciones y apoyo a principios de este año, cuando estuve en el hospital. Ahora puedo caminar mucho mejor y esto gracias a todo su apoyo y oración, incluso puedo caminar sin bastón! Quiero empezar mis reflexiones en esta tarde usando palabras similares a las del Obispo John Steinbock de Fresno, California; que, recientemente fue a la casa del Señor. *"No soy Mexicano de nacimiento ni de sangre. Espero algún día poder decir que soy mexicano de corazón y adopción. Pero sé que soy 100% Guadalupano, ¡hoy y siempre!"*

In the Liturgy of the Church, we have a coincidence this year! This is the weekend of the Third Sunday of Advent, but it is also the Feast Day of Our Lady of Guadalupe! It is the Lord's day, it is also Our Lady's Feast! Yet, does not Mary lead us to her Son, Our Lord? Did she not say to Juan Diego that she was the Mother of the Son of God?

La primera lectura de este domingo dice que: "El desierto y la tierra reseca se regocijarán. Se regocijaron y florecerán. Que florezca como un campo de lirios, que se alegre y de gritos de júbilo."

The song tells the story of the beautiful music that Juan Diego heard. The flowers of the desert here speak to us of the Roses in December of Tepeyac. And rejoicing! Does not the care of the Mother of God, in moments of anxiety and difficulty, bring to us confidence and joy, knowing that God is with us in all moments! Truly that is a cause of joy, and is not one of the titles of Mary in the Litany of Loreto the "Cause of Our Joy."

La semana pasada, estuve en Celaya, Guanajuato y en dos pueblos de esta misma ciudad que se llaman "Membrillo" y "Corral de las Piedras". Que por cierto, conocí a algunos familiares y padres de algunos de ustedes aquí presentes. Y en las rocas, en el viento y el frío de Celaya, encontré calor, Fe y vida nueva a través del trabajo que se está haciendo por sus familias, y en el caminar de la Fe que estamos haciendo en ayudar con este trabajo!

There indeed was the presence of the Mother of God who said once more then, and now, "Do not fear. Am I not here as your Mother."

Ella nos conduce a Su Hijo, fortalece nuestra Fe, y nos ayuda a ver a Dios en cada momento de nuestras vidas. Ella fortalece los lazos de comunión en nuestras familias y de la Familia de Dios y la de la Iglesia. Y eso, mis hermanos y hermanas, es sin duda alguna, la causa de nuestra alegría!

VIVA CRISTO REY!
VIVA LA VIRGEN DE GUADALUPE!

+ Bishop Kevin Vann

THE CATHOLIC CENTER

800 West Loop 820 South • Fort Worth, Texas 76108-2919 • (817) 560-3300 • Fax (817) 244-8839 • www.fwdioc.org